



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

AGREEMENT OF CULTURAL AND SCIENTIFIC COOPERATION BETWEEN THE UNIVERSITY OF FLORENCE AND THE UNIVERSITY COLLEGE “CEPS – CENTER FOR BUSINESS STUDIES” IN KISELJAK

General Provisions

- Given that cultural and scientific exchange is indispensable to academic institutions to develop their educational and research activities;
- given that, for the above-stated purpose, it is necessary to promote and encourage direct cultural agreements between institutions of higher learning in different countries;
- having verified the mutual interest that the University of Florence (Italy) and the University College “CEPS – Center for Business Studies” in Kiseljak (Bosnia and Herzegovina) share in establishing an appropriate form of exchange program in the fields of common interest;
- in agreement with the laws of the two countries;
- in agreement with the Statute of the University of Florence

BETWEEN

the University of Florence, represented by the President, Prof. Alessandra Petrucci residing in Florence, Piazza San Marco, 4

AND

the University College “CEPS – Center for Business Studies” in Kiseljak, represented by the Director, Doc. dr. Mirzo Selimić, residing in Kiseljak, Josipa bana Jelačića bb
collectively referred to as “the Parties”,

THE FOLLOWING TERMS OF AGREEMENT ARE STIPULATED

Art. 1 - Units and Fields of Study and Research

The two Universities intend to establish an exchange program initially in the fields of: Health Sciences.

The above-stated cooperation includes the following units of the University of Florence:

- *Department of Health Sciences (DSS)*

and the following units of the University College “CEPS – Center for Business Studies” Kiseljak:

- *Study Programme Health studies*
- *Study Programme Occupational Health and Safety and Fire Protection*

The two Universities have the right to pursue, when they both deem it appropriate, other areas of cooperation. In this case, the parties will approve specific addenda to be attached to this agreement.

Art. 2 - Purpose of the Agreement and Types of Collaboration



The form of cooperation specified in art. 1, based on strictly-observed criteria of equality and mutual interests, includes the following activities:

- 1) exchange visits of members of teaching and research staff of the units mentioned in art.1. Visits are intended to promote seminars, courses, conferences, lectures, to carry out joint research projects, to discuss experiences in fields of common interest, and so forth;
- 2) circulation of publications and information on the specific fields of study and research included in this agreement and on any other subject of relevant interest;
- 3) student exchanges for periods of study and research and other educational activities;
- 4) exchange visits of members of technical or administrative staff when considered a profitable experience.

Promoting units can specify in specific protocols the different forms of implementation of such exchanges (i.e. visitor's length of stay and obligations, application selection procedure, detailed explanation of the fields for which the agreement is stipulated, etc.).

The universities subscribing this agreement intend to encourage student mobility according to a principle of reciprocity. According to the exchange programs, the host institution will make available to the guest students their educational facilities and tutorial services.

Upon the approval by the appropriate administrative bodies, exchange students will be given academic credits for the work done at the foreign institution.

All students participating in the exchange program will be exempt from the payment of registration or any other fees levied by the host university.

Art. 3 - Supporting Activities

The two Universities subscribing this agreement will exchange all relevant information - by supplying catalogues and other materials - to promote greater and mutual knowledge on their institutional structure and organization.

In conformity with laws and regulations of their respective countries, the parties of this agreement will provide to visitors from the partner institution all possible assistance and access to facilities to enable them to carry out the activities they agreed upon.

Art. 4 - Insurance Procedure

The participants to the exchanges, while exercising the activities provided for in the agreement, must have both accident insurance and third-party liability insurance for unintentional damage, hereby releasing the host university from any liability to this regard.

Such insurance coverage may be either provided by the home institutions, according to their own regulations, or contained in a policy covering the above-mentioned risks obtained by the interested person from an insurance company.

For what concerns health insurance (coverage for medical expenses and/or hospitalization) the participants must provide their own insurance according to the rules of the host country.

For specific needs related to insurance coverage for civil liability in the medical-health field, special supplementary agreements will be drawn up between the parties.

Art. 5 – Funding

The Parties establish that this Agreement is not intended to create any legally binding financial obligation on either Party.

However, each of the parties commit, through their participating units, to provide funds to carry out the activities foreseen by this agreement.

As a general rule, the institution sending its members to the foreign partner is responsible for covering their travel, room and board expenses. The departments of the University of Florence participating in the exchange will be in charge of covering travel, room and board expenses of their members.

In case institutional funds are not available for these purposes, student and staff mobility will still be possible; in this case exchange visitors will be directly responsible to fully cover their own expenses for travel, room and board, at no cost to the two Universities.

Art. 6 – Coordinators

The implementation of the activities foreseen by the agreement will be promoted, initially, by the following Coordinators, appointed by each University:

University of Florence

Prof. Fiammetta Cosci

Dept. of Health Sciences (DSS)

University College “CEPS – Center for Business Studies” in Kiseljak

Prof. Nermin Palić

International Relations Office

Art. 7 - Processing of personal data

For the activities related to the processing of personal data necessary to achieve the objectives of this agreement, the Parties commit to complying with the applicable national and international laws and regulations on personal data protection.

If it becomes necessary to define the mutual relations for the processing of personal data, a specific supplementary agreement will be signed to regulate the processing of such data within the scope of their respective institutional competences.

The Parties also commit to safeguarding and ensuring the exercise of the rights of the data subjects as provided by the applicable personal data protection legislation.

Art. 8 – Intellectual Property

Each party shall maintain its rights on its background, know-how and/or Intellectual Property.

The results that may be obtained as a result of the Research Project (hereinafter the results) belong jointly to the Parties in proportion to their intellectual, material and financial contributions.

Notwithstanding the above, the results may be used freely by both parties for non-commercial, academic and scientific purposes.

In any case, the Researcher's moral rights as inventor and author shall be respected.

Art. 9 Use of the logo

The use of the name and logo of the Partner Institution in any advertisement or promotional material shall be subject to prior written approval between the Parties.

Art. 10 – Equal Treatment

Both institutions adhere to a policy of equal opportunity and non-discrimination based on race, color, gender, age, sexual orientation, marital and family status, ethnic origin, religion, political opinions, nationality, and disability.



Art. 11 – Language, duration and validity

This agreement is to be drawn up and signed in English.

It shall enter into force on the date of the last signature and shall be valid for three (3) years thereafter, unless notice of withdrawal is given by one of the two parties in writing with at least 6 months' notice.

Ongoing activities at the date of termination of the agreement may be completed according to the established program. In the event of early termination (due to force majeure), the Parties shall cooperate and make every possible effort to enable the participants in mobility to complete the ongoing exchange program.

Any amendment to this agreement must be in writing and signed by the authorized representative of each Party.

Art. 12 – Renewal

The Parties may agree in writing to renew the Agreement for an additional period of equivalent duration, up to a maximum of 9 years. In the absence of renewal, the expired Agreement shall cease to have effect, without prejudice to the continuation of any ongoing activities until their completion.

Art. 13 - Dispute Resolution

In the event of any disputes between the Parties regarding the interpretation and execution of this agreement, they shall be resolved through direct negotiation.

If the dispute is not resolved through direct negotiation, it shall be referred to the decision of a board of arbitrators made up of one member selected by each partner and one chosen by common consent, who shall decide based on equity.

The arbitration decision, rendered as final, shall be binding on both Parties and enforceable.

Art. 14 – Stamp Duty

If the last signature affixed to this agreement is that of the University of Florence, the contractual document shall be deemed to have been executed in Italy. Consequently, this agreement shall be subject to stamp duty from the outset, which will be paid virtually by the University of Florence in accordance with the Authorization issued by the Italian Revenue Agency, Tuscany Regional Directorate, on November 18, 1999, protocol no. 100079/1999.

If the last signature affixed is not that of the University of Florence, the document shall be deemed to have been executed outside Italy and will be subject to stamp duty only in the event of use, pursuant to Article 30 of the Tariff, Part Two, of Presidential Decree No. 642 of October 26, 1972.

The President
of the University of Florence
Business

Prof. Alessandra Petrucci



07 GEN 2026



The Director
of the University College "CEPS – Center for
Studies" in Kiseljak

Prof. Mirzo Selimć



Date: November 12th, 2025

